

irányát jelölje s ezért rendszeresen azok előtt vittek. Ezen ércsas vezette Rómát a világalom dicső útján. Nagy Konstantin győzelmével a labarum lett a zászló a kereszt jelével. Erről már az ércsas helyébe helyezett kereszt alól egy biror-selyem lobogó függött le (labavit = lefüggött s innen a labarum elnevezés) s a lobogóra Nagy Konstantin „In hoc signo vinces”. „E jelben győzni fogsz”, jelét himeztette arany betűkkel. Ezen zászlók után készültek a római és görög egyházak templomi zászlai, melyek maig megtartották jellegüket s teljesen a római labarum mintájára készültek, azzal a különbséggel, hogy rendszeren egy szentnek képét ábrázolják. A 9. századtól fogva a mostani zászlók voltak már használatban. Ezen zászlók különféle színű kelméből készültek s régebben állatok, majd egyéb tárgyak képeivel láttattak el, amint milyen célt jeleztek. Idővel egyes nevezetesebb egyének, fejedelmek, grófok, városok, egyesületek, főiskolák is bírtak saját zászlóval. A magyar zászlós urak azért nevezettek így, mivel saját zászlójuk alatt vezették harcba vitézeiket; de a zászlós ur hazánkban ma is nagy méltóságban levő urat jelent. A magyar zászlón a legújabb időkig, legutóbbi szabadságharcunk alatt is, Magyarország Patrónája, a boldogságos Szűz képe díszlett. Aki valamely zászlóhoz esküdött, annak életével is meg kellett védeni a zászlót, illetve azon eszmét, melyet a zászló jelez. Ime ezen a zászlón is, melyet ma az egyház föltekint papja az Isten házában megszentelt, egy eszme látható kifejezve, a hazaszeretet eszméje, mely eszmére esküszünk valamennyien kicsinyek és nagyok egyaránt, kik ez Istenadotta szép hazában lakunk. A mai ünnepélyen mi is esküszünk örök hűséget a zászló alatt, kik ezen iskolát irányítjuk, vezetjük, mi a torontalmegyei tanfelügyelőség hivatalnokai, a népnevelés csarnokaiiban a magyar állam-eszme terjedésének hivatott irányítói, tehát az Eötvös-utcai állami elemi iskolának irányítói is, melyből legfőbb ambícióink mintaiskolat teremteni — s ez, mondhatom, belső életében már sikerült, külső szervezetében is a közel jövőben, Nagybecskerek város áldozatkészségében bizva, szintén sikerülni fog. — de esküsznek ma hűséget ezen zászló alatt az intézet buzgó igazgatója, buzgó tanítói és tanítónői, végül esküsznek örök hűséget ezen zászló alatt az iskola tanulói, kik ezen zászló alatt vonulnak ki ezennel iskolai ünnepélyeikre, hogy mindannyiunk előtt mindig legszentebb lesz a hazá!

Isten áldását kérem e tanítészetre, annak derék tantestületére és szorgalmas tanulóifjúságára, hogy ezen zászló alatt mindig a legszentebb eszmék, az Isten és emberszeretet szent eszméi erejéből fakadó hazaszeretet szent eszméi fejlődjenek, erősödjenek.

A zászlót a helybeli róm. kath. egyház feltekint papja felszentelte, hasonlóan felszentelték, illetve megáldották azt a gör. kel. szerb egyház, az ev. református és ág. ev. egyházak

lelkészei és az izraelita hitközség főabbja. Ezen a hazaszeretet szent harmóniájában összeolvadó többszörös áldás lengje át e tanítészeti falait a minden vallás szent tanait tisztelő vallási türelem szellemében, hogy egyik legyünk valamennyien valláskülönbség nélkül a haza szeretetében, nem a frázisokat váró nagyhangú, üres szövegekben nyilvánuló és gyűlöletet hirtő hazaszereteten, hanem egyik legyünk a kitartó, komoly munkásságot eredményező, szabadság és alkotmányteremtő, tetterős hazaszereteten, melynek jellegje:

„Hass, alkoss gyarapíts
S a haza fényre derül.”
(Kölcsény.)

A szegbeverés.

Ez után kezdetét vette a szegbeverés. Az első szegbeverés a zászlóalja, dr. Dellimanic Lajosné verte be ezen szöveg kíséretében: „Istenért és a hazáért.” Ezután dr. Dellimanic Lajos főispán vert be szöveget Tallian Béla földmívelésügyi miniszter és a maga nevében a következő jelleggel: „Legyen a zászló mindenkor igaz hirdetője a vallás-erkölcsösségnek, a hazaszeretetének és az igaz tudománynak.” Ezután részint saját maguk, részint pedig képviselőik által meg a következők verték be szöveget: Jankó Agoston alispán nevében dr. Vinczevidy Ernő, Rónay Jenő a D. M. K. E. és saját nevében, továbbá Dr. Perisics Zoltán polgármester, dr. Pacséri Karoly kir. tanfelügyelő, Szabó Ferenc apátplébános, Szalay József ev. ref. lelkész, Jeszenszky Nándor ág. ev. lelkész, Sztrai György g. kel. esperes, dr. Klein Mór főrabbi, Cs. és kir. 29. gyalogezred tisztikara, M. kir. honvédség tisztikara, dr. Pap Géza, Rónay Ernő, dr. Vinczevidy Ernő m. főjegyző, Poroszkay Béla m. főjegyző, dr. Pechl Szilárd m. főorvos, Rigó István tb. m. főjegyző, dr. Riesz Jakab, dr. Steinbach Béla, Steinbach Antal, Tóth István pénzügyigazgató, dr. Duka László tablai bíró, Faur Kornél államépítészeti hivatali főnöke, Hadfy Döme kir. közjegyző, dr. Szlammer Agoston all. főnök, ifj. Makk József törvényszéki bíró, Stefkovics Endre adótárnok, Strósz Béla városi főjegyző, Sziklay P. Gyula kir. tanf., All. elemi népiskola gondnok, Menzler Lipót, Balázi József, dr. Brájner Lajos, dr. Györgyevics Milos, dr. Haidegger Lajos, dr. Mangold Samu, Oldal Antal, Partilla Géza, dr. Végh Lajos, Weisz Izidor lovag, Mayer Rezső, Steinitzer Géza, Közigazgatási tanfolyam, Főgimnázium, Felső kereskedelmi iskola, Polgári iskola, Knyaskó Lajos polg. és felső ker. isk. igazgató, Róm. kath. leányiskola, Központi all. el. népiskola, Baaden Károly igazgató, Messinger Karolin iskolája, Gör. kel. népiskola Nagybecskerek, All. el. népiskola T.-Szécsány, All. el. népiskola Istvánföld, All. el. népiskola Pancsova, All. el. népiskola Török-Becse, All. el. népiskola Nagyszentmiklós, All. el. népiskola Kis-Zombor, All. el. népiskola Rudolfsgrád, All. el. népiskola Zombolya, Róm. kath. népiskola Nagykikinda, Róm. kath. népiskola Módos, Közs. népiskola Szent-Hubert, Takaré- és előlegylet, Nagybecskereki takaré-

pénztár, Nagybecskereki népbank, Közgazdasági bank, Torontalmegyei hitelszövetkezet, Izr. hitközség, Izr. szent-egylet (Hevra Cadisa), Délmagyarországi tanítóegylet, Nagybecskereki főegylet, Délmagyarországi közművelődési egylet, Torontalmegyei Közművelődési egylet, Nagybecskereki jótékony nőegylet, Vörös-kereszt egylet, Szerb nőegylet, Izraelita nőegylet, Casino, Lloyd-társulat, dr. Pollák Győző, Kereskedelmi csarnok, Kereskedő ifjak egylete, Maskil el dol, Humanitas-egylet, Tűzoltó-egylet, Veterán-egylet, N.-B. Ifjúsági egylet, Ifjúsági egylet Szent-Hubert, Abelsberger Lajos, Billitz János, dr. Billitz Béla, Beck Gyula, Deutsch Jakob, Deutsch Alfréd, Engel Samuel, Eckstein János, Freund S. és fia, Grün Simon, Gruber Ede, Haidegger Ödön, Hajduska Jenő, Hubert Manó, Herzfeld Vilmos, Harmath Adolf, Jakobi Gábor, Kereszt Gyula, Kellner József, Kovács Gedeon, Klein Gyula, Löw Kálmán, Lucsics Miklós, Langer Adolf, Löbi Jakob, Mayer Aurél, Mayer Henrik, Margold H. L., Marcóin Jenő, Mihajlovics Milán, Napholtz Agoston, Prandell Rezső, dr. Petrovics Szvetozár, Rósa Béla, Réber Ferenc, Rott Miksa, Szávits Sándor, Stageischmidt János, Steyer István, Sas Ede, Temmer Salamon, Végh Karoly, Wantoch Zsigmond, Wassermann József, Weiserschan Jakob F.

A szegbeverés végeztével Banyai Jakab igazgató mondott lekes beszédet, melyben köszönetet mondott dr. Dellimanic Lajosnak, ki a zászlóaljai tisztséget elvállalni és ezáltal az ünnepség fényét előmozdítani szives volt, továbbá az összes hatóságoknak és testületeknek az ünnepélyen való részvételét és ezzel a letekemelő ünnepély véget ért.

A zászló.

Az ujonnan felszentelt zászló hazai iparunk remekműve. Fehér dupla selyem, aranyrojtokkal szegélyezett szövethál készült és egyik oldalán a magyar szent korona díszíti, két arany-olajag közt, másik oldalán pedig a szép jelmondat olvasható: „Legszentebb legyen előtted mindenkor a hazá!” A zászlót gyönyörű kék selyem szalag díszíti, a zászlóalja adománya, melynek egyik szárnyán díszes aranyhímzéssel a zászlóalja neve „Dr. Dellimanic Lajosné”, a másikon pedig a jelszavak: „Istenért és hazáért” díszelnek. Itt említjük meg, hogy a zászló gyönyörű szövett a Grünbaum Vilmos cég szövegálla.

Ebéd a főispánnal.

A zászlószentelési ünnep után dr. Dellimanic főispán és neje, kiknek közreműködésének a mai szép ünnep sikere első sorban köszönhető, ebédet adtak, melyre hivatalosak voltak Papp Lili urhölgyön kívül Rónay Jenő Torontalmegye volt főispánja, Szabó ferenc apát orsz. képviselő, Poroszkay Béla megyei főjegyző, dr. Pacséri Karoly kir. tanfelügyelő, dr. Pechl Szilárd gondnoksági elnök, dr. Perisics Zoltán polgármester, Baaden Károly és Banyai Jakab igazgatók és Osztie Béla állami tanító, az ünnepély rendezője. A meghívottak az egész ebéd alatt a legkellemebben élvezhették a háziur és a háziasszonyok mindenkit lekötő szeretőreméltó gondoskodását.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken délig 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig az urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontalmegye főispánja több sürgős ügynek letárgyalása céljából a hó 22-ikén délelőtt 10 órára rendkívüli megyei közgyűlést hívott egybe. Az ezt megelőző állandó választmányi üléseket a hó 18-án délután 1/4 órakor tartatják meg.

— **Erzsébet-alap.** T. Kanizsa község képviselőtestülete legutóbbi rendkívüli közgyűlésén a nemrég elhunyt s jótékonyágáról messze vidéken ismert Schulpe Vilmosné emlékezetére Erzsébet-alapítvány címen egy kétezer koronányi összegű szegény középiskolai tanulók fölsegélyezésére fordítást rendelt, mely alap mindaddig neveltetni fog, míg kétszáz koronányi kamat jövedelmet

gomolyodott, mint két bajvívó kigyó, aztán ott hemperegtek a földön. Mély, tompa hörgés szakadt föl mindkettőjük mellkasából; de egyik sem engedett. Olyan lehetett ez a viadal, mint két őskorbeli emberi vadé, akik a nőért összekapnak életre-halálra...

Verville sabéből csak úgy bugyogott a vér, amely meglopta az erejét. Teljes negyedóraig tartotta emberét merev mozdulatlanságban, de akkor aztán engedni kellett. A feje zúgott és szemeiben összefutott a tehetetlen düh könye. Lehetetlen tovább tartania magát. Agyában átvillant a halál gondolata, a kétségbeesés, hogy itt, ezen az elhagyatott tájon kell elpusztulnia, még pedig ilyen nyomorúan! ... Minden erejét összeszedte még egyszer, hogy összeroppantsa az élete ellen tört gézenguzt, — de hiába. A karja bémán hullott a földre. Vége...

Ebben a pillanatban futó léptek zaja hangzott mögötte.

— Bátor! Vedje magát! — kiáltotta egy hang, gyöngye női hang a bokrokból.

A két dulakodó megiepetten pillantott körül. Fiatal leány jött sietve feljük s egyre kiáltott: „bátor! ... vedje magát!”

Verville fölcsököt fektéből és visszanyerve teljes öntudatát, rákiáltott a leányra:

— Meneküljön innen! ... önt is megöli.

De a leány, hirtelen megpillantva az elrepült tört, azt fölkapta és a két férfi közé rontott.

A bandita, akit a nehéz küzdelem már szintén kimerített, megrettent a gyöngye nőtől. Ostoba paraszt lelkében oly félelem támadt, hogy hirtelen fölriadt, aztán eliramodott. Mint a részeg, bukácsolt a sziklák közt, ahol váratlanul az egyensúlyát veszítve, lezuhant egy szakadék mélyébe.

Hogy mi következett ebből, azt könnyű elképzelni. Verville, a leány segítségével, elvanszorgott a közeli Avranche városokig, ahol megmentőjének a szílei laktak. Két hétig gyógyították abban a háznál s valamányszor Verville azokra a napokra emlékszik vissza, a meghittsággal könye gyülemlenek meg a szemeiben. Azt mondta nekem egyszer, hogy abban a rettenetes pillanatban, amikor ez a vézna leány hozzá sietett, soha nem érzett fölindulást vett erőt a lelkén: egy elemezhetetlen valami, ami több a szerelemnél, mélyebb a vallási meggyőződésnél és boldogított minden örömmel, amelyet valaha érzett.

A leányt feleségül vette. És jól tette. Én nem ismerek Párisban boldogabb házat, mint az övék.

Elvégre, a házasságban nem a szépség a legfontosabb kellék.

J. H. Rosny.

Báli idény.

Vásárolja selyemkelme, gaze, crepe de chine, csipkeruha, esipke es szalag-szükségletet báli idényre

(10-18.3)

SZÉNÁSY, HOFFMANN és Tsa

selyemáruházában

Budapest, IV., Bécsi-utca 4. szám.

Elismert legjobb és legszolidabb cég, hol az utolsó újdonságok mindig raktáron vannak.

Minták bérmentve küldetnek.

nem mutat föl. — T. Józseffelva képviselőtestülete Schulpe Vilmosné nevére 500 kor. alapítványt tett, melynek kamataiból évenként Erzsébet napján négy szegény gyermeket fognak felruházni.

— **Muzslyaiak a főispánál.** Ma délelőtt Szabó Ferenc országgyűlési képviselő vezetésével muzslyailakosokból álló küldöttség tiszteleggett dr. Dellimanics Lajos főispánál, arra kérve őt, hogy hasson oda, hogy a muzslyaiak a kincstárral szemben fennálló tartozásaikat kisebb részletekben törleszthessék. A főispán megígérte a kérelem támogatását.

— **A T. M. K. E. közgyűlése.** A torontál-megyei magyar közművelődési egyesület f. é. február hó 21-én tartja rendes évi közgyűlését Nagybecskerekben, a vármegyeház nagytermében, melyre az egyesület tagjait meghívja az elnökség.

— **Uj anyakönyvvezetők.** A belügyminiszter Torontál vármegyében a borsai anyakönyvi kerületbe Redensteiner Viktor segédjegyzőt, a homolciba pedig Szabó Zsigmond helyettes segédjegyzőt anyakönyvvezető-helyettesekké nevezte ki és őket a házassági anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

— **Szabad liceum előadása.** A nagybecskereki szabad liceum holnap rendezi harmadik előadását a Nagybecskereki Munkásképző- és Társaság helyiségeiben (Melencei-ut). Ezuttal dr. Fialowski Béla törvényszéki orvos tart felolvasást „Az idegességről.” A felolvasás tartalma: Az idegrendszer szervezete és működése. — Az idegrendszer zavarai. — Az idegesség lényege és különfélesei. — Az idegesség okai, fejlődése, kimenele. — Az idegesség elhárítása. Kezdeté pont 6 órakor.

— **Eljegyzés.** Radics Dániel es. és kir. százados a 29. gyalogezredben, eljegyezte Jankovich Drága urhölgyet, m. kir. postamesternőt Torontál-Szigeten.

— **A tűzoltó-szövetség közgyűlése.** Torontál vármegyei tűzoltó-szövetsége holnap, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja a vármegyeház főispáni kistermében rendes évi közgyűlését. A közgyűlés tárgyai: 1. Az 1903. évi zárszámadás. 2. Az 1904. évi költségvetés. 3. Rendezendő tűzoltó tanfolyamok. 4. A vármegyei és a járási tűzfelügyelők szabályzata. 5. Az 1903. évi tűzvizsgálatok eredménye. 6. Indítványok s netán még befolyandó ügyek.

— **Az ifjúsági egyesületben** holnap, vasárnap délután Szalay Józsefné fog Japánról előadást tartani vetített képekkel. Az igazgatóság ez uton hívja meg a tagokat az előadásra.

— **Esküvő.** Ma délelőtt esküdtek örök hűséget egymásnak Wild Hugó törökkanizsai adóosztály és özv. Aberle Aladárné, szül. Todorcsk Irén. A polgári esketést, mely délelőtt 9 órakor folyt le az itteni áll. anyakönyvvezető hivatalban, dr. Perisics Zoltán polgármester végezte. Tanúk voltak: Naszke Károly városi gazda és id. Wild Hugó zombolyai gazdász.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az 1904. évi január hó 30-án tartott „Iparos táncestély” alkalmával összes bevétel 32440 kor., összes kiadás 21440 kor. volt, maradt tiszta bevétel 110 kor. Felülfizetés címén befolyt: N. N. 20— kor., Dr. Varady Imre 760, Dr. Perisics Zoltán 5—, Eisenstädter és tsaí 5—, Eckstein Samu 5—, Kocsent Pál 5—, Kovács M. J. 3—, Jakobi Gábor 3—, Mattanovich György 2—, Dr. Stetin József 2—, Mayer Rezső 2—, Mayer János 260, Arendt Ferenc 2—, Jovanovits Bözsa 2—, Ifj. Klemencics Ferenc 2—, Grün S. és fia 2—, Bäuerle Nándor 2—, N. N. 2—, Steinitzer Géza 2—, Dr. Végh Lajos 2—, Eck Jakab 2—, Braun N. 2—, Nasztics Szvetozár 2—, Fechtig József 160, Dr. Bilitz Béla 160, Blagojevits Milán 160, Hubert Lipót 1—, Schönborn Károly 1—, N. N. 1—, Fetter Kristof 1—, N. N. 1—, Holländer J. H. 1—, Wan'och Zsigmond 1—, Szabó Albert 1—, Nikoltics Bogdán 1—, Iszakovits Szvetozár 1—, Dr. Milich Jakab 1—, Hadfy Döme 1—, Sz. K. 1—, Dr. Stero Lázár 1—, Dr. Kardos Samu 1—, Sindetás Béla 1—, Tolvaj József 1—, Fülöp György 1—, Marinkov Pál 1—, Pierre János 1—, Bonyhády Kálmán 1—, N. N. — 60, Horváth István — 60, Wilhelm Mihály — 60, Minezin György — 60, N. N. — 20 kor., mely adományért a rendezőség ez uton fejezi ki hálás köszönetét.

— **Vége a vadászatnak.** Február hónapjával vége a vadászok dióségének, mert elkezdődött egész tejjességével a vadászati tilalom. Azok a tapsifülesek, amelyek szerencsésen kiállták az utolsó tüzelést s ép bőrrel menekültek meg a vérszomjas Nimródok fegyveresövei elől, persze nagy örömmel kezdik meg a farsangolást. Náluk a farsang csak most kezdődik s ezzel együtt a családalapítás. A vadászok pedig szegre akasztják a moidályokat s augusztus hó elsejéig akár

elő se vegyék, mert csak akkor szabadulnak föl újra a vadászterületek, akkor kezdődik meg a foglyázás.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Belics János, gk. napszamos és Gyurakov Velinka gk. — Pirosev György, gk. napszamos és Purkov Velinka gk. — Gardinovacs Miklós, gk. földmives és Bosnyák Sarolta gk. — Jovánov Bogdán, gk. napszamos és Alasz Sarolta gk. — Schmidt János, rk. kéményseprő és Wilhelm Anna rk. — Staub Ferenc, rk. földmives és Kudri Erzsébet rk. — Péter Ferenc, rk. géplakatos és Masson Anna rk. — Agoston Mihály, rk. földmives és Sipos Anna rk. — Ugrinov Szvetozár, gk. levélhordó és Turinszky Emilia gk. — Dr. Rosenthal Mór, izr. ügyvéd és Temmer Malvin izr. — Schmidt Péter, rk. borbély és Krumenacker Teréz rk. — Juhász Antal, rk. közműves és Vig Viktória rk. — Juhász Illés, rk. földmives és Agoston Otília rk. — Vastag András, rk. földmives és Juhász Julianna rk. — Fecskés Mátyas, rk. földmives és Balázs Anna rk. — Czveity Döme, gk. földmives és Laletin Leoszava gk. — Nenin Dusan, gk. földmives és Todorov Bojana gk. — Popmatov Vitályos, gk. földmives és Kozlovacs Katalin gk.

Születések: Szöllőssy Mihály, rk. közműves, leánya. — Koszlovacs Vitályos, gk. földmives, fia. — Juhász János, rk. napszamos, leánya. — Máté Ferenc, rk. napszamos, fia. — Varga József, rk. földmives, leánya. — Teszler Anna, rk. leánya. — Popov Vitályos, gk. napszamos, leánya. — Iljin Nesztor, gk. napszamos, leánya. — Gyarmati Ilés, gk. földmives, fia. — Zsembery Albert, rk. ács, leánya. — Tavasz Károly, rk. napszamos, 2 fia, (iker). — Özv. Ökrös Józsefné, született Szabó Emma, leánya.

Halálozások: Német Mihály, rk. 12 hónapos, agyhártyalob. — Gruin Iván, gk. 4 éves, kanyaró. — Kulesár Antal, rk. 38 éves napszamos, tüdővész. — Szöllőssy Mihályné, szül. Prinz Éva, rk. 24 éves, idült veselob. — Özv. Vojnov Döméné, szül. Gruin Erzsébet, gk. 72 éves, billentyűk elégtelensége. — Özv. Milanov Vladimír, szül. Lolity Zsófia, gk. 91 éves, agghór. — Graur Velykó, gk. 2 éves, görcsök. — Laczko József, rk. 6 hónapos, bélhurut. — Barsi Anna, rk. 18 éves, tüdővész. — Özv. Pörnyei Ferencné, szül. Madarász Teréz, rk. 82 éves, agghór. — Zsembery Paula, rk. 7 napos, életgyenge. — Demkó Belánszky Pál, rk. 68 éves, szervi szivbaj. — Tavasz Ferenc, rk. 1 óras, életgyenge. — Adler Barta, izr. 2 éves, agykéreglob.

— **Örömhír tüdőbajosoknak.** Sok fáradság után a vegyi iparnak sikerült oly gyógyhatású szerrel találni, melyet méltán nevezhetünk a tüdőbajok gyógyszerének. A „Sirolin” kellemes szaga és izü syrup, mely teljes ártalmatlansága mellett kiváló gyógyhatással bír. A szernek már rövid használat után szűnik a köhögés, kevesedik a köpet, mulik az éjjeli izzadás és mellfájás, javul az étvágy és a testsúly gyarapodása észlelhető.

— **Rejtélyes gyilkosság.** Lippáról jelentik: Stankován György lippai parasztagda az elmúlt éjjel holtrezszenen került haza a koresmából és miután feleségét jól elverte, nyugodni tért. Alig feketett azonban fél óráig, heves fájdalmat érzett gyomrában, mire fölébredt s csak annyit látott, hogy valaki kiugrott az ablakon. Később elvesztette eszméletét. Reggelre az asszony, vérebe fagyva, hasában két tátongó sebbel, eszméletlenül találta urát az ágyban. Azonnal orvost hívatott, kinek sikerült a szerencsétlent eszméltre hozni. Stankován néhány órai kínlás után — miatlatt elmondotta, hogy mit látott — meghalt. A hatóság nyomban vizsgálatot indított, a felmerült gyanuok alapján Stankován feleségét és annak kedvesét letartóztatta. A vizsgálat folytatásban van.

— **A Horgony Pain-Expeller (Richters Linimentum Capsici comp.)** igazi népszerű háziszerré lett, mely számos esuládban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszai stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő, sőt járványkórál, minő: a kolera és hányó hasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszér jó eredményekkel használható az influenza ellen is és 80 fillér, 1 kor. 40 fillér és 2 korona árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. De bevásárlás alkalmával mindig határozottan: „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller” vagy „Richter-féle Horgony-Liniment”-et tessék kérni és a „Horgony” védjegyre figyelni kell.

Színház és művészet.

* **Az Uránia** magyar tudományos színház tegnap este tartotta harmadik és utolsó előadását a városi színházban. Ez alkalommal Szerbiát mutatták be 160 színesen vetített képpel és 20 mozgófényképpel, melyhez a szöveget Strausz Adolf, a keleti akadémia tanára írta. Az

előadás három részből állt, melynek elsőjében Szerbia általános képét, továbbá érdekes részleteket mutattak be a szerbek történetéből. A második rész érdekes típusokat mutatott be a szerb népeletről, míg a harmadiknak ama borzalmas tragédia képezi kiinduló pontját, mely a múlt év tavaszán az egész civilizált világot rémületbe ejtette. Ezen részben De Gaston francia író eredeti felvételei után bemutatták a belgrádi vérfürdő színhelyét, majd pompás mozgófényképen az új király bevonulását és a fogadtatására rendezett ünnepeket.

Csütörtökön és pénteken délután ifjúsági előadást tartott az „Uránia”, melyen az összes helybeli tanintézetek növendékei vettek részt. Az első napon „Egyiptomot”, a másodikon „Quarnerot” mutatták be, melyeknek szingzag pompás képei zajos tapsokra ragadták az ifjúságot.

ESKÜDTSZÉK.

§ **Véres álm.** Mrksity Sándor szerb-íttebeli napszamos bűnygyében tegnap délután és ma folytatták a tárgyalást. A nagyszámban megidézt tanukat még a tegnapi nap folyamán kihallgatták, akiknek nagyrésze a vádlott javára vallott.

A vád- és védbeszéd elmondására ma délelőtt került a sor. Dr. Lauka József kir. alügyész fentartotta a vádat és kérte az esküdeket, mondják ki Mrksityre, hogy bűnös, míg dr. Vaszity Endre védőbeszédében megmondta, hogy nem látja beigazulnak azt, hogy a bűncselekményt tényleg védenre követte volna el, amiért is kéri annak felmentését.

Az elnök az ülést dében felfüggesztette. Délután 3 órakor az esküdek meghozták a verdiktet, amely szerint Mrksityet nem találták bűnösnek s így a törvényszék őt felmentette. Az ítélet jogerős.

§ **Megrágalmazott fozszolgabíró.** A nyár folyamán tudvalevőleg Csebzan és Gyűlvészen szociálista népgyűléseket tartottak, melyeken Hertelendy Imre párdányi járási fozszolgabíró a vidékről jött szónoktól megvonta a szót. Erre a Temesvárott megjelenő „Votul Poporului” c. lapban Hertelendy fozszolgabírót a leggaládabb rágalmakkal és becsületsértéssel illették.

A cikk írójaul Vojkeszku Athanasz ismert szociálista vezér nevezte meg magát, aki ellen a kir. ügyészség hatóság elleni rágalmazás miatt emelt vádat.

Tegnap volt ebben az ügyben az esküdtszéki főtárgyalás a temesvári esküdtszék előtt, melyen Salacz Béla törvényszéki elnök elnököl. Szavazóbirak voltak: Pescha Miklós dr. és Szász János dr. A vádhatóságot Raecos Lehel kir. alügyész képviselte, míg a védelmet Blum Gyula dr. ügyvéd látta el. A tárgyalás a vádlott kihallgatásával vette kezdetét, aki azzal védekezett, hogy a fozszolgabíró nem respektálta a miniszteri rendeleteket.

Elnök: Ha történetesen megbántottak volna is magát, azért nem kellett volna egy régi érdemes tisztviselőt becsümlő szavakkal illetnie.

Vádlott: Nem engedett a népgyűlésen szóhoz jutni, kellett tehát, hogy a dolgot lapomban szóvá tegyem.

Utána Hertelendy fozszolgabírót hallgatta ki a bíróság, aki előadta, hogy az utóbbi időben előfordult összes zavarok az idegen agitátorok műve. A népgyűlés megtartását nem ellenezte, de kötelességének tartotta, hogy attól az idegen agitátorokat távol tartsa.

A tanukihallgatások vették ezután kezdetüket, mire az elnök a tárgyalást elnapolta és tovább folytatását délutáni 3 órára tűzte ki. (Az ítéletet lásd távirataink közt.)

szilárd és folyékony
Sarg-féle Szappan
a bőrt fehérré
és gyöngéddé teszi.
Mindenütt kapható.

Sarg-féle Glycerin-szappan

ugy felnőtteknél, mint gyermekeknél a leggyöngébb korban a legkitűnőbb tisztító-szernek bizonyult. Ismert tekintélyek, mint dr. Hebra tanár, Schauta, Frühwald, Breus Károly és Gusztáv, Schaudlbauer stb. által a legjobb eredménnyel használják.

Nyilttér.*)
Bál-selyem
 60 krtól kezdve. A legutóbbi
 újdonságok. Bérmentve és vám-
 mentesen a házhoz szállítva.
 Gazdag mintaválasztékot pos-
 tafordultával küld.
Henneberg selyemgyára, Zürich.
 (25/4-4.2)

Minden családnak

saját jól felfogott érdekében csakis a

Kathreiner-féle
Kneipp-maláta kávé

szabadna pótléku használnia
 a mindennapi kávéitalhoz.

04.1/c

(23/a-10.2)

*) Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

TÁVIRATOK.

Pitreich beszéde és a magyar delegátusok.

Budapest, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: Pitreich közös hadügyminiszternek az osztrák delegációban mondott beszédét ma nyomtatva kiosztották a magyar delegátusok között. Pitreich kijelentette, hogy kérdéskérdések esetén kész felvilágosításokkal szolgálni.

A főispán sajtópöre.

Szeged, február 6. (Kiküldött tudósítónk telefonjelentése.) A szegedi kir. törvényszék esküdtbírósa ma tárgyalta dr. Dellimanics Lajos főispán ismeretes sajtópörét, melyet becsületsértés és nyomtatvány utján elkövetett nyilvános rágalmas miatt Illés Jenő volt nagybecskereki hírlapíró ellen indított.

A tárgyaláson Pókay kir. ítéltáblai bíró elnököl, a vádat Somossy Szilveszter kir. alügyész képviselte, mint védő pedig dr. Balassa Ármán ügyvéd szerepelt. Tanukul dr. Várady Imre és dr. Kardos Samu ügyvédek voltak beidézve, akik közül azonban csak dr. Várady jelent meg, míg Kardos betegséggel mentette ki magát.

A tárgyalás megnyitása után az elnök felolvastatta a vádiratot, amely szerint Illés Jenő volt nagybecskereki hírlapíró becsületsértéssel és nyomtatvány utján elkövetett nyilvános rágalmas vétségével van vádolva, amelyet azért követett el, hogy a Nagybecskereki Hírlapban azt állította, mintha dr. Dellimanics Lajos főispán a vármegye törvényhatóságának múlt évi május hó 25-én tartott közgyűlésének azon határozatáról, — mely szerint a közgyűlés Széll Kálmán volt miniszterelnöknek bizalmat szavazott — jelentésében tévesen informálta, illetőleg hamis adatokat szolgáltatott volna a miniszterelnöknek.

Ezután a vádlottat, Illés Jenőt hallgatták ki, aki kijelenti, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert cikkét az egyes lapok tudósításai alapján írta meg. Azonban nem habozik kijelenteni, hogy sajnálja, hogy a cikk megjelent, annál is inkább, mert nem a saját inspirációja folytán, hanem Sándor Mihály főszerkesztő utasítása következtében írta a cikket.

Dr. Várady Imre tanu kihallgatása folyamán kijelenti, hogy a főispán jelentése teljesen egyezik a közgyűlési jegyzőkönyvvel és hogy ezen jelentésében teljesen hiven adta elő a történeteket.

Majd a bizonyítási eljárásra tértek át, amelynek folyamán felolvasták a közgyűlés jegyzőkönyvét és a főispán jelentését. A főispán jelentésében azt mondja, hogy a közgyűlés a bizalmi indítványt óriási többséggel fogadta el.

Ezután Somossy Szilveszter kir. alügyész vádbeszédében arra kéri az esküdteket, mondják ki Illés bűnösségét, míg Balassa dr. ezzel szemben kéri védenének felmentését.

A kérdések feltevése után az esküdtszék visszavonult s rövid tanácskozás után az esküdtek főnöke kihirdette a verdiktet, amely szerint Illés bűnösnek mondja ki nyomtatvány utján elkövetett nyilvános becsületsértés vétségében, amiért a törvényszék, a Btk. 92. szakaszának alkalmazásával, 10 napi fogházra átváltoztatható 200 korona fő- és 3 napi fogházzal helyettesíthető 60 korona mellékbüntetésre, valamint az összes perköltések megtérítésére ítélte, kötelezte továbbá vádlottat, hogy az ítélet teljes szövegében a „Nagybecskereki Hírlapban” tegye közzé. Az ítélet jogerőre emelkedett.

Bartha Miklós vád alá helyezése.

Budapest, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bartha Miklós ellen az ügyészség izgatás miatt vádat emelt, a „Magyarország”-ban megjelent, „Veszélyes tünetek” című cikkéért, amelyben a katonákat arra intí, hogy a német szóra ne hallgassanak.

Főszolgabíró és szocialista.

Temesvár, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap délután hirdette ki az esküdtbírósg Hertelendy Imre párdányi főszolgabíró rágalmas pörében az ítéletet. E szerint Vojkesszku Athanasz, ki Hertelendy lapjában galád rágalmakkal és becsületsértő szavakkal illette, 6 havi fogházra, 500 korona pénzbüntetésre és a költségek viselésére ítéltetett.

Az orosz—japán háboru előtt.

Budapest, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról jelentik: A cár és az özvegy cárné ma kihallgatáson fogadták Skrudnov tengernagyot. A kihallgatás után az özvegy cárné e szavakkal vett búcsút a tengernagytól: „Az istenért csak a háborutól őrizkedjünk.”

Budapest, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból táviratozzák: A „Times” mai száma Tokióból érkezett táviratokat közöl, a melyek szerint a háboru elkerülhetetlen.

A japán államtanács szerdai és csütörtöki ülésében megtette az utolsó intézkedéseket a háboru, mely azonnal kitörne, ha az oroszok részéről a válasz nem volna kielégítő. A japán sajtó ujjongva fogadja a háboru hírért és eddig Japánban több mint husz millió korona önkénytes adomány folyt be.

Budapest, február 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hongkongból jelentik: Az orosz követ értesítette a kínai kormányt, hogy azon esetre, ha Oroszország és Japán között a háboru kitörne, kénytelen Pekinget megszállani.

Csontos Mihály öngyilkossági kísérlete.

Budapest, február 6. (A „Torontál” ered. táv.) Boda István levélhordó merénylője, Csontos Mihály ma börtönében szövetrongyokból kötelet font, amelyvel az ágyvasára akarta magát felakasztani. Mikor öngyilkossági szándékában megakadályozták, lármázni kezdett ezen szavakban tört ki: Ugyis felakasztanak, hagyjanak meghalni. A merénylőt a fogházörök azután megkötözték, nehogy kárt tegyen magában.

Határidő-üzlet.

Budapest, február 6. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak nagyjából szilárdak. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1904.)	7.86	—
Buza (októberre)	7.66	—
Tengeri (májusra 1904.)	5.28	—
Zab (áprilisra)	5.50	—
Zab (októberre)	5.49	—
Rozs (áprilisra)	6.50	—
Rozs (októberre)	6.52	—

Felelős szerkesztőnk távollétében a szerkesztésért felelős: SOMFAI JANOS.

Basahid község előjáróságától.

477/904. szám.

137 31

Árverési hirdetmény.

Alólirott község előjárósága részéről ezennel közhírré tétük, hogy a község tulajdonát képező közlegelő folyó évi március hó 3-án délelőtt 8 órakor nyilvános árverés utján haszonbérbe fog adni.

Kikiáltási ár 15.326 korona, az egyéb árverési feltételek Basahid község jegyzői hivatalánál betekinthetők.

Basahidon, 1904. február hó 4-én.

Csorimacz,
bíró.

Száviós Szilárd,
jegyző.

Méregmentes! Szabadalmazva 1216. sz.



„Fuchsol”

kipusztítja az összes rágó-
állatokat és pedig: pat-
kányokat, házi- és mezei
egereket, emberekre és
háziállatokra való veszély
nélkül.

„Fuchsol”

kipusztítja az összes fér-
geket, u. m.: poloskát,
bolhát, svábogarakat,
molyt, stb. a fajzattal
együtt.

„Fuchsol”

nem általános szer, ha-
nem minden állatnem
részére külön szer létezik.

Kapható vidéki városokban, gyógyszeré-
szeknél és fűszerkereskedőknél.

Nagybecskerek: Klein Samu urnál.

Közvetlenül kapható: (52—12.2)

Ujházy Arpad és Tarsai
 vegyészeti laboratoriumában Pozsonyban.

LAKÁS.

A Melencei-utca elején 288/5. sz.
 alatt egy 3 szobából és egy 2
 szobából, megfelelő mellékhelyi-
 ségekből álló lakás folyó évi
 május hó elsejétől, esetleg
 azonnal is bérbeadó.

Ugyanott március 1-től egy nagy
 butorozott utcai szoba kiadó.

(140—3.1) Zachariás József.

A nagybecskereki baromfi-kiállításon kintetett két darab 1903. májusi kelésű szépen fejlett fajtású sárga **orpington kakas** darabonként 20 koronáért eladó.

(133-3.2)

KOVÁCS ÖDÖN
Bégaszentgyörgy.

391. szám. 1904.

133-1.1

Hirdetmény.

Alulírott körjegyző az 1894. évi XII. t.-c. 105. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, miként Rudna községben egy 4 éves megye-pej, nyereg alatt kis fehér foltu herélt 15 korona becsértékben bitangságba vétett. Az állat tulajdonosa felhívatik, hogy ha tulajdonjogát f. évi február hó 15-ig nem igazolja, illetve a bitang jószág átvétele végett nem jelentkeznék, úgy az állat **f. évi február hó 20-án d. e. 10 órakor** Rudna község házában nyilvános árverésen készpénz fizetés mellett eladatul fog.

Rudnán, 1904. évi január hó 31-én.

Parcsetich,
körjegyző.

Meghívás.

Az „Ujszentiváni tej- és más élelmi cikkeket értékesítő szövetkezet“ 1904. évi február hó 17-én d. e. 8 órakor a községi iskola tantermében tartja

IV. rendes közgyűlését,

melyre a tagok tisztelettel meghívattak.

Napirend:

1. Az igazgatóság jelentése, az évi zárszámadás előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése, a mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
2. A leköszönt igazgatósági tagok helyébe új tagok és a felügyelő-bizottság választása.
3. Az üzleti költségek fedezési módjának megváltoztatása, sertés hizlalás tárgyában határozat.
4. Tagok kizárása és a közgyűléshez benyújtandó kérvények elintézése.
5. Jegyzőkönyv hitelesítők választása.
6. Indítványok.

Tagok száma az év elején: 121.

Tagok száma az év végén: 121.

Üzletrészek száma év elején: 192.

Üzletrészek száma év végén: 193.

Évközben kilépett 1 tag 2 üzletrészszel.

Évközben belépett 1 tag 1 üzletrészszel.

Évközben üzletrészeinek számát szaporította 2 tag 2 üzletrészszel.

A mérleg eredeti példánya, valamint az igazgatósági jelentés és a tagok névjegyzéke a szövetkezet irodájában megtekinthetők.

Uj-Szent-Iván, 1904. év február hó 2-án megtartott igazgatósági gyűlésből.

(139-1.1)

Az igazgatóság.

A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.
Horgony-Pain-Expeller
egy régi kipróbált háziszert, amely már több mint 34 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmazatik köszvénynél, csúznál és meghülésnél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokba „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerertárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapest.
Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók. Rudolstadt.

(7-25.8)

Meghívó.

A „B-Komlósi Takarékpénztár“ részvényeseinek 1904. évi február hó 21-én délelőtt 10 órakor Nagy-Komlóson, az intézet saját helyiségében tartandó

XXX. rendes közgyűlésére.

Napirend:

1. Az 1903. évi zárszámadás előterjesztése és az igazgatóság jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Határozathozatal a nyereség felosztása iránt.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
5. A felügyelő-bizottság szabályszerű megválasztása.
6. Két jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése.

Vagyon.	Mérleg-számla.	Teher.	
Pénztár december 31-én — — — —	7753 52	Részvényalap-tőke — — — —	100000 —
Ingatlanok — — — — — —	7213 54	Tartalék-tőke — — — — — —	49409 10
Váltó-tárca — — — — — —	180539 96	Takarékbetétek — — — — — —	243315 39
Kötvény tárca — — — — — —	118835 84	Osztalék — — — — — —	300 —
Postatakarékpénztár — — — —	371 12	Allamkincstár — — — — — —	532 04
Osztr.-magy. Bank — — — — —	200 —	Átmeneti váltó-kamat — — — —	1635 89
Egy adós — — — — — — — —	200 —	Átmeneti kötvény-kamat — — — —	541 39
Viktoria takarékpénztár — — — —	37691 09	Nyeremény egyenleg — — — —	4553 81
Lugosana takarékpénztár — — — —	38405 80		
Értékpapírok — — — — — —	8536 75		
Felszerelés — — — — — — —	540 —		
	400287 62		400287 62

Veszteség	Nyereség- és veszteség-számla.	Nyereség.	
Kifizetett betét-kamat — — — —	239 09	Átmeneti váltó-kamat — — — —	2500 —
Tökésített betét-kamat — — — —	10024 53	Átmeneti kötvény-kamat — — — —	170 —
Költség — — — — — — — —	1824 44	Leszámított váltó-kamat — — — —	13204 33
Adó-számla — — — — — — —	1589 02	Leszámított kötvény-kamat — — — —	3992 05
Kamat-adó — — — — — — —	1026 37	Folyószámla-kamat — — — —	4061 88
Fizetések — — — — — — — —	5480 —	Szelvények — — — — — — —	275 —
Nyeremény egyenleg — — — —	4553 81	Haszonbérék — — — — — — —	534 —
	24737 26		24737 26

A jelentés és a zárszámadás 8 napon át a közgyűlés előtt megtekinthetők. Azon részvényesek, kik ezen közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkéretnek részvényeiket legalább 3 nappal a közgyűlés előtt az alapszabályok 14. §-a értelmében az intézet pénztáránál letéteményezni.

(134-1.1)

Az igazgatóság.

A legistább párolatu cognac a magyar-francia cognac-gyáré Világos.



(6-18.3)

Kapható minden nagyobb fűszer- és csomagoló-kereskedésben.

Meghívó.

A „Nagybecskereki kereskedők betegsegélyező-pénztára“ folyó évi február hó 14-én délután 2 órakor a „Kereskedő ifjak egylete“ helyiségeiben tartja

rendes évi közgyűlését,

melyre a t. c. közgyűlési kiküldöttek ezennel tisztelettel meghívattak.

Targysorozat:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése, a zárszámadások előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése és mindezekre a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
3. A felügyelő-bizottság választása 1 évre.
4. Az 1904. évi költségeloirányzat megállapítása.

Nagybecskerek, 1904. évi január 29-én.

(123-1.1)

Az igazgatóság.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkosított köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái,
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„**NADOR**“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker. Váci-körút 17. szám.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jákobi Armin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárban. — Szerb-Módoson: J. Grob Ferenc gyógyszer-tárban.

Ehén!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.